



NEGERI PERAK

Warta Kerajaan

DI-TERBITKAN DENGAN KUASA

GOVERNMENT OF PERAK GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 24
Bil. 11

27hb Mei, 1971

*TAMBAHAN No. 1
ENAKMEN*

Enakmen² ini, yang di-luluskan di-dalam Dewan Perhimpunan Undangan Negeri Perak, pada 13hb dan 14hb April, 1971, di-ishtiharkan untok pengetahuan 'am:

The following Enactments, passed by the Legislative Assembly, Perak, on the 13th and 14th April, 1971, are published for general information:

| Enakmen No. | Nama | Muka |
|----------------|--|------|
| 1. | Enakmen (Perbelanjaan masok Akaun) Kumpulanwang Disatukan, 1971 | 1 |
| 2. | Enakmen Perbekalan 1971 | 5 |
| 3. | Enakmen (Pindaan) (Saraan Ahli ²) Dewan Negeri, 1971 | 9 |

BETA PERKENANKAN,

(RAJA IDRIS ISKANDAR SHAH),

Sultan Perak

(Mohor Kerajaan)

13hb Mei, 1971.

Suatu Enakmen bagi menyediakan untok Perkhidmatan 'Awam Negeri bagi tahun 1971.

[1hb Januari, 1971.]

MAKA DENGAN INI ADA-LAH DI-PERBUAT UNDANG² oleh Badan Perundangan Negeri Perak seperti berikut:

1. Enakmen ini boleh-lah di-sebut sabagai Enakmen Perbekalan 1971, dan hendak-lah di-sifatkan sabagai telah mula berkuatkuasa pada 1 haribulan Januari, 1971.

Tajok
rengkas dan
mula ber-
kuatkuasa.

2. (1) Pengeluaran sa-jumlah wang yang tidak melebihi enam puluh tujuh juta enam ratus empat puluh lapan ribu dua ratus dua puluh tiga ringgit (\$67,648,223) daripada Kumpulan Wang Di-Satukan bagi perkhidmatan tahun 1971 ada-lah dengan ini di-benarkan.

Pengeluaran
dan per-
untokan
bagi perkhid-
matan tahun
1971.

(2) Jumlah wang yang tersebut ada-lah di-untokkan bagi tujuan yang di-tetapkan dalam Jadual.

JADUAL
PERKHIDMATAN NEGERI

| <i>Bil.</i> | <i>Kepala</i> | <i>Jumlah</i> \$ |
|-------------|--|---------------------|
| B. 1 | ... Dewan Perhimpunan Undangan ... | 463,510 |
| B. 2 | ... Surohanjaya Perkhidmatan 'Awam Negeri | 64,134 |
| B. 3 | ... Raja ² dan Orang ² Besar ... | 345,930 |
| B. 4 | ... Menteri Besar dan Setia-usaha Kerajaan | 1,529,690 |
| B. 5 | ... Pejabat Daerah dan Tanah ... | 4,928,615 |
| B. 6 | ... Pesurohjaya Tanah dan Galian ... | 1,160,025 |
| B. 7 | ... Hal Ehwal Ugama dan Mahkamah ... | 1,632,330 |
| B. 8 | ... Bantuan kepada Pelajaran Ugama Islam selain daripada Sekolah ² Rendah yang menerima Bantuan | 264,560 |
| B. 9 | ... Pelajaran Ugama Islam di-Sekolah ² Rendah yang menerima Bantuan | 1,678,530 |
| B. 10 | ... Kerajaan Tempatan ... | 1,495,820 |
| B. 11 | ... Kedai Tuak Kerajaan ... | 1,662,655 |
| B. 12 | ... Perbendaharaan ... | 431,568 |
| B. 13 | ... Berbagai Perkhidmatan ... | 2,464,730 |

| <i>Bil.</i> | <i>Kepala</i> | <i>Jumlah</i> |
|-------------|--|---------------|
| | | \$ |
| B. 14 ... | Peruntokan kepada Kumpulan Wang Terkanun | 19,960,120 |
| B. 15 ... | Jabatan Pertanian | 1,566,320 |
| B. 16 ... | Jabatan Parit dan Tali Ayer | 1,587,788 |
| B. 17 ... | Parit dan Tali Ayer Berulang Tiap ² Tahun | 4,807,600 |
| B. 18 ... | Jabatan Hutan | 2,423,350 |
| B. 19 ... | Jabatan Haiwan | 716,530 |
| B. 20 ... | Jabatan Kerja Raya | 4,074,330 |
| B. 21 ... | Kerja Raya Berulang Tiap ² Tahun ... | 8,211,010 |
| B. 22 ... | Lembaga Bandaran dan Majlis Bandaran | 3,310,874 |
| B. 23 ... | Peranchang Bandar dan Kampong ... | 130,270 |
| B. 24 ... | Kebajikan Masyarakat | 1,448,064 |
| B. 25 ... | Perkhidmatan Bomba Negeri | 782,050 |
| B. 26 ... | Jabatan Mergasetua | 154,680 |
| B. 27 ... | Jabatan Galian | 232,003 |
| B. 28 ... | Penchen Siasah dan Saraan Rahim ... | 121,137 |
| | JUMLAH ... | 67,648,223 |

Di-luluskan pada 14hb April, 1971.
[P.E.R.B. Pk. 3032/70.]

(AHMAD BIN MOHD. SAID),

Setia-usaha,

*Dewan Perhimpunan Undangan Negeri,
Perak*

I ASSENT,

(RAJA IDRIS ISKANDAR SHAH),
Sultan of Perak

(State Seal)

13th May, 1971.

An Enactment to provide for the public service of the State
for the year 1971.

[1st January, 1971.]

IT IS HEREBY ENACTED by the Legislature of the
State of Perak as follows:

1. This Enactment may be cited as the Supply Enactment, 1971, and shall be deemed to have come into force on the 1st day of January, 1971. Short title and commencement.
2. (1) The issue of a sum not exceeding sixty seven million six hundred and forty eight thousand two hundred and twenty three dollars (\$67,648,223) out of the Consolidated Fund for the service of the year 1971 is hereby authorised. Issue and appropriation for service of 1971.
- (2) The said sum is appropriated for the purposes specified in the Schedule.

SCHEDULE
STATE SERVICES

| No. | Head | Total \$ |
|-------|--|-------------|
| B. 1 | Dewan Perhimpunan Undangan | 463,510 |
| B. 2 | Surohanjaya Perkhidmatan 'Awam Negeri | 64,134 |
| B. 3 | Raja ² dan Orang ² Besar | 345,930 |
| B. 4 | Menteri Besar dan Setia-usaha Kerajaan | 1,529,690 |
| B. 5 | Pejabat Daerah dan Tanah | 4,928,615 |
| B. 6 | Pesurohjaya Tanah dan Galian | 1,160,025 |
| B. 7 | Hal Ehwal Ugama dan Mahkamah | 1,632,330 |
| B. 8 | Bantuan kepada Pelajaran Ugama Islam selain daripada Sekolah ² Rendah yang menerima Bantuan | 264,560 |
| B. 9 | Pelajaran Ugama Islam di-Sekolah ² Rendah yang menerima Bantuan | 1,678,530 |
| B. 10 | Kerajaan Tempatan | 1,495,820 |
| B. 11 | Kedai Tuak Kerajaan | 1,662,655 |
| B. 12 | Perbendaharaan | 431,568 |
| B. 13 | Berbagai Perkhidmatan | 2,464,730 |
| B. 14 | Peruntokan kepada Kumpulan Wang Terkanun | 19,960,120 |
| B. 15 | Jabatan Pertanian | 1,566,320 |

| No. | Head | Total \$ |
|-------|--|-------------|
| B. 16 | Jabatan Parit dan Tali Ayer | 1,587,788 |
| B. 17 | Parit dan Tali Ayer Berulang Tiap ² Tahun | 4,807,600 |
| B. 18 | Jabatan Hutan | 2,423,350 |
| B. 19 | Jabatan Haiwan | 716,530 |
| B. 20 | Jabatan Kerja Raya | 4,074,330 |
| B. 21 | Kerja Raya Berulang Tiap ² Tahun | 8,211,010 |
| B. 22 | Lembaga Bandaran dan Majlis Bandaran | 3,310,874 |
| B. 23 | Peranchang Bandar dan Kampong | 130,270 |
| B. 24 | Kebajikan Masyarakat | 1,448,064 |
| B. 25 | Perkhidmatan Bomba Negeri | 782,050 |
| B. 26 | Jabatan Mergasetua | 154,680 |
| B. 27 | Jabatan Galian | 232,003 |
| B. 28 | Penchen Siasah dan Saraan Rahim | 121,137 |
| TOTAL | | 67,648,223 |

Passed this 14th day of April, 1971.
[P.E.R.B. Pk. 3032/70.]

(AHMAD BIN MOHD. SAID),
Clerk of the Assembly, Perak

IPOH

DI-CHETAK OLEH PENGUASA DAN DI-TERBITKAN DENGAN PERENTAH PADA
27HB MEI, 1971

Harga: 20 sen